

主な内容

- P2.....夏休み子ども特集/柏市版事業仕分け/選挙の結果はかしわ市議会だよりで
- P3.....市における放射線等に対する取り組み/かしわ市民大学開校
- P4.....市のしごといくらかかるの?「体育館の管理・運営」
- P5.....地域活動の輪「中原ふれあい防災公園管理運営協議会」

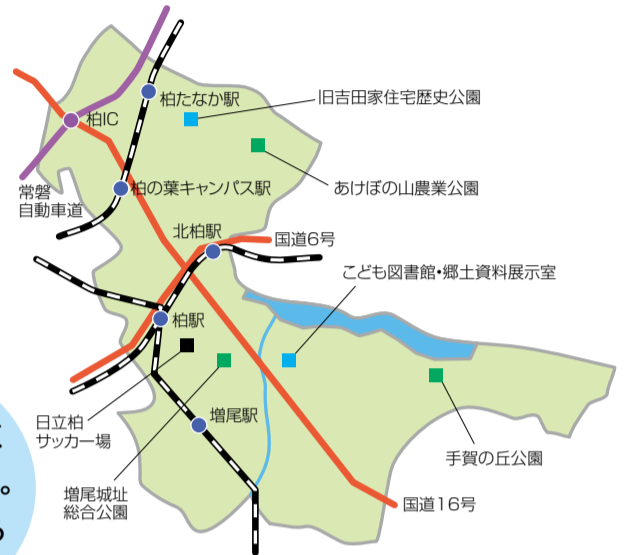
発行 柏市 〒277-8505 千葉県柏市柏5丁目10番1号 ☎(04)7167-1111 FAX(04)7166-6026 編集 秘書広報課 発行日 毎月1・15日

夏休み子ども特集

「夏休みを思い切り遊ぼう」の巻

夏休みも残り2週間。宿題は終わったかな？
宿題を頑張ったあとは、思い切り遊ぼう！
遠くに行かなくても、家の近くで楽しめる場所がたくさんあるよ。今号では市内のお薦めの場所を紹介するよ。みんな、遊びに行つてね。
図秘書広報課 ☎7167-1175

おでかけマップ



残り少ない夏休み。ぼくは、外で思い切り遊びたい。

わたしは、じっくり本が読みたいわ。

いいところをたくさん知ってるワン。ぼくに付いてくるワン！

アウトドア派には

外で元気に遊びたい君。市内には、フィールドアスレチックやバーベキューができる楽しい公園がたくさんあるよ。

あけぼの山農業公園・落合所長

あけぼの山農業公園

図あけぼの山農業公園 ☎7133-8877

あけぼの山冒険の森アスレチックコース

利用時間/午前9時～午後5時(月曜休み、祝日の場合は翌日休み) ※ 雨の日は遊べません



バーベキューガーデン

図バーベキューガーデンかしわ ☎7131-5599

利用時間/午前11時～午後5時 ※ ラストオーダー午後4時(月曜休館、祝日の場合は翌日休館)

交通/柏駅西口から、「三井団地」「布施」行きバスで「土谷津入口」下車、徒歩10分。我孫子駅北口から、「あけぼの山公園入口」行きバスで終点下車、徒歩7分

※犬を連れての入園はできません

あけぼの山農業公園で元氣いっぱい遊ぶなら、夏休みのお薦めは「水のカーテン」。長さ約二十メートルにわたってカーテンのように水が流れています。暑い日には、ぜひ涼みに来て下さい。遊ぶときには、風邪をひかないように着替えを忘れないでください。

今年には池の周りに、大きなトンボが群れで飛んでいます。ヘビもいますよ。大きなお花畑もあって、あけぼの山農業公園はとっても自然豊かな公園です。今は、マリーゴールドが咲いています。トンボを探したり、お花を見たり、ぜひ自然探検に来て下さい。

※所長さんは、メダカ博士だそうです。事務所を訪ねれば、メダカの飼育方法を詳しく教えてくれるかも

増尾城址総合公園

図増尾城址総合公園管理事務所 ☎7166-6701

芝生広場でボール遊びやバドミントンをしたり、園内に点在している6個のアスレチックを探索しながら遊んだりできるよ。



ひろ～い芝生広場で、思い切り遊べるワン。

バーベキューサイト

利用時間/午前10時～午後4時 ※ 要予約
費小学生以上1人につき1日100円

交通/増尾駅東口から、徒歩20分



手賀の丘公園

図手賀の丘公園どんぐりの家 ☎7193-0010

フィールドアスレチック・バーベキュー・じゃぶじゃぶ池・芝生広場・デイキャンプ場と、楽しい施設が満載。1日中楽しめます。



みんなでバーベキューをすると楽しいワン。

バーベキュー広場

利用時間/午前9時～午後3時(月曜休み、祝日の場合は翌日休み)
費小学生以上1人100円

交通/柏駅東口から、「手賀の丘公園」行きバスで終点下車するか、「布施」行きバスで「手賀農協前」下車、徒歩5分



めん つづ 2面へ続くよ!

インドア派には

せっかくの夏休み、じっくり何かをしたい君には、ここがおすすめ。

どこも楽しそうでどこに行くか迷うワン。みんなも友達を誘って遊びに行ってみるワン!



こども図書館

園こども図書館
☎7108-1111



開館時間/午前9時30分～午後5時
(月曜休館、祝日の場合は開館)
◎沼南庁舎1階にあります

フローリングの床に座って、のんびり本が読める図書館です。おはなし会や、お楽しみイベントも毎日やっているよ。

広いところで、本が好きなだけ読めるワン。

交通/柏駅東口から、「手賀の丘公園」「小野塚台」「沼南車庫」「布瀬」行きバスか、逆井駅東口から、コミュニティバス「若白毛コース、岩井コース」・ジャンボタクシー「高柳・金山コース」で「沼南庁舎バス乗継場」下車、徒歩1分



郷土資料展示室

園郷土資料展示室
☎7191-1450



開館時間/午前9時30分～午後5時
(月曜休室、祝日の場合は開室)
◎沼南庁舎2階にあります

市内の遺跡から発見された土器や石器が展示されていて、3万年前からの柏の歴史がわかります。分からないことがあったら、文化課の学芸員さんに聞こう。

昔の人が実際に使っていたものなんだワン。

交通/こども図書館を参照



旧吉田家住宅歴史公園

園旧吉田家住宅歴史公園
☎7135-7007



開館時間/午前9時30分～午後4時30分
(月曜休園、祝日の場合は翌日休園)

旧吉田家住宅は、江戸時代の終わり(約150年前)に建てられた、たくさんの土地を持った大きな農家の住まいです。昨年の12月に国の重要文化財(昔の建物や美術品などのうち、特に大切なもの)に指定されました。

とても大きなおうちだワン。

交通/柏駅西口・北柏駅北口から「柏市立高校」「東急ビレジ」「柏たなか駅」行きバスか、柏たなか駅から「柏駅西口」「北柏駅」行きバスで「花野井神社」下車、徒歩5分



熱く盛り上がりたい人は



J1リーグで快進撃を続ける柏レイソルの応援に行こう!

レイソルは今、首位争いをしているワン。

レイソル頑張れ。



日時	対戦相手
8月20日(土) 午後7時から	アビスパ福岡
8月28日(日) 午後6時から	川崎フロンターレ

※場所はいずれも日立柏サッカー場

交通/柏駅東口から、「名戸ヶ谷」行きバスで「緑ヶ丘」か「日立柏サッカー場前」下車、徒歩1分

園協働推進課 ☎7167-1133

選挙の結果はかしわ市議会だよりで
8月7日に柏市議会議員選挙が行われました。開票結果は、本日折り込みのかしわ市議会だよりをご覧ください。
園議会事務局議事課 ☎7167-11451

■仕分け対象事業一覧表 ※時間についてはおおよその目安

日時	事業名	担当部署	
8月27日(土)	午前10時10分～11時	心身障害者自動車燃料費助成事業	障害福祉課
	午前11時10分～正午	各種障害者サービス	
	午後1時～1時50分	敬老祝金	高齢者支援課
	午後2時～2時50分	日常生活用具助成	
	午後3時10分～4時	女性特有のがん検診推進事業	
8月28日(日)	午前10時10分～11時	ひとり親家庭等医療費扶助事業	児童育成課
	午前11時10分～正午	母子家庭自立支援教育訓練給付金事業	
	午後1時～1時50分	保育ルーム等委託乳幼児扶助費	保育課
	午後2時～2時50分	生活保護法外援助費支給事務	
	午後3時10分～4時	準要保護児童・生徒完全給食費補助金(小・中学校)	

園行政改革推進課 ☎7167-11118

他 傍聴者は出入り自由。駐車場に限りがあるため、なるべく公共交通機関のご利用を
申 当日、会場へ直接
座 席数/六十席程度※座席数を越える場合は立ち見。傍聴希望者が多い場合は、入場制限あり

所 市役所本庁舎一階ロビー

時 8月27日(土)・28日(日) ※事業名、時間等は別表「仕分け対象事業一覧表」参照

市では、昨年度に引き続き柏市版事業仕分けを行います。今回は、市が行っている行政サービスのうち、「扶助費」をテーマに第三者の視点から必要性や公共性を議論します。

第三回 柏市版事業仕分け

市における放射線等に対する取り組み

学校給食食材の放射性物質の検査を開始

市では、2学期から学校給食用食材の放射性物質の独自検査を開始します。現在学校給食には、市場に流通しているものを食材として使用しており、厚生労働省が定める食品中の放射性物質に関する暫定規制値を上回る食品は、流通しないことになっています。しかし、放射性物質に汚染された稲わらを食べた可能性がある牛の肉が流通するなど、食の安全性が問われているため、独自の検査を行うことにしました。また、安全が確認されるまで牛肉の使用を控えます。

◎8月中に、主な食材の精密検査を実施。検査する食材の選定や検査日程等は現在調整中

●測定項目

放射性ヨウ素と放射性セシウム（セシウム134・137）

●検査機関

民間の検査機関に委託

●検査結果の公表

市のホームページ・広報かしわなど

●暫定規制値を超える食材への対応

安全が確認されるまで使用を控える

■食品に含まれる放射性ヨウ素と放射性セシウムの暫定規制値

対象	放射性ヨウ素	放射性セシウム
飲料水、牛乳・乳製品	300	200
野菜類（根菜・芋類を除く）、魚介類	2,000	—
野菜類、穀類、肉・卵・魚、その他	—	500

※単位はBq/kg（ベクレル/キログラム）

☎学校保健課 ☎7191-7376

農産物の放射性物質の独自検査

市では、JAや農産物直売所などと連携を図りながら、柏市産の農産物の安全性の確認と風評被害を防止するため、独自のサンプリング計画に基づく放射性物質の簡易検査を実施します。

■検査結果

採取日	品目	地域	放射性セシウム134	放射性セシウム137	検体数
7月28日	梨	南部 手賀沼周辺	検出せず		各5
7月29日	ハシウガ、ツルムラサキ、トウガン	南部	検出せず		各1
	ミョウガ	中央	40.9	44.6	
	ブルーベリー	中央	40.9	44.6	
8月1日	トマト、オクラ、アオウリ	手賀沼周辺	検出せず		各1
8月2日	ジャガイモ、インゲン、ゴーヤ、チンゲンサイ	中央	検出せず		
	アマトウガラシ、チンゲンサイ、コマツナ、クウシンサイ、ニンジン、サントウサイ	北部	検出せず		
8月3日	シロウリ、ゴボウ、サトイモ、キュウリ、ナシウリ、スイカ	手賀沼周辺	検出せず		各1

※単位はBq/kg（ベクレル/キログラム）、暫定規制値は500ベクレル/キログラム。「検出せず」は、放射性物質が存在しないかセシウム134が25ベクレル/キログラム、セシウム137が20ベクレル/キログラム未満であることを示す

■新米の放射性物質検査に伴う出荷等の自粛

千葉県では全市町村を対象に、新米の放射性物質検査を行います。すべての検査結果が出て、新米の安全性が確認されるまでは、出荷・販売・譲渡・贈答しないようにしてください。また、検査結果は結果がそろい次第、公表します。

☎農政課 ☎7167-1143

草・木・枝・葉は分別し、ごみとして排出を

■柏地域に住んでいるかた

南部・北部のクリーンセンターの、ごみの焼却灰から基準値（8,000ベクレル/キログラム）を超える放射性物質が検出された問題で、市では、焼却灰を処分することができず、クリーンセンター内での仮保管を続けてきましたが、7月18日から北部クリーンセンターの収集区域で、放射性物質の付着が予想される草・木・枝・葉だけを分けて収集し、それらを含まないで焼却した場合、基準値を下回るかという実験を行いました。速報値は別表のとおりです。

この結果、7月26日から、北部クリーンセンターの焼却灰を県外の民間最終処分場へ搬出することができるようになりました。

南部クリーンセンターの収集区域でも、8月15日から同様の実験を行います。可燃ごみの日に、草木等は他の可燃ごみと分別して排出すると、放射線量の低減につながりますので、ご協力をお願いします。

また、実験中は草木等以外の可燃ごみを先に収集し、その後、草木等を収集するので、一時的に草木等だけが取り残されますが、当日中に収集します。

※翌日になっても収集されない場合は、環境サービス課（☎7167-1139）までご連絡ください

試料測定日	放射性ヨウ素131	放射性セシウム	※単位はBq/kg（ベクレル/キログラム）、放射性セシウムはセシウム134とセシウム137の合計値
実験前	6月27日	7,240	不検出
	7月3日	9,780	
実験後	7月20日	6,040	不検出
	7月21日	4,350	

■沼南地域に住んでいるかた

沼南地域と鎌ヶ谷市のごみを共同で焼却している柏・白井・鎌ヶ谷環境衛生組合のクリーンセンターしらさぎでは、焼却灰の放射性物質に関する測定を行った結果、基準値以下でしたので、通常通りの処理を行っています。

☎北部クリーンセンター ☎7131-7900・南部クリーンセンター ☎7173-5111・クリーンセンターしらさぎ ☎7193-5389

東葛地区放射線量対策協議会 第4回測定結果

東葛地区放射線量対策協議会は、第4回の放射線量測定を7月25日～28日に行いました。市内の結果は別表のとおりです。

■第4回の測定結果 ※1時間当たりの数値 単位はマイクロシーベルト

測定施設名	測定値(μSv/h)※		地面の形状	測定日 天候
	1.0m	0.5m		
野馬公園(しいの木台)	0.23	0.23	土	7月25日 晴
林の台公園(藤心)	0.31	0.34	土	
中新宿第二公園(中新宿)	0.31	0.33	土・草	
吉野沢公園(吉野沢)	0.36	0.38	土	
笹原第三公園(豊四季)	0.27	0.29	土	
御立山第六公園(西柏台)	0.29	0.30	土	

☎環境保全課 ☎7167-1695

柏のこれからを創る

かしわ市民大学開校

「柏市の課題について学び、未来を考えたい」と思っている皆さんの思いで開校されるかしわ市民大学。今回は、10月開講の1つのクラスの学生を募集します。なお、来年4月に本格的に3つのクラスを開講する予定です。皆さんの応募をお待ちしています。

～第1回クラステーマ「柏市民ができる災害対策活動を考える」～

東日本大震災は、市内では大きな被害はなかったものの、災害に対する備えなど多くの課題を浮き彫りにしました。この経験を、今後の地域づくりに生かすために市内の実態を調査し、「地域防災」「災害対策」について考え、市民主体の災害対策活動組織の可能性を検討します。すべての講座が終了後、災害対策市民活動組織設立を目指します。

開校式・記念講座

☎10月22日(土)午前9時45分～午後0時30分

☎柏の葉アーバンデザインセンター(UDCK) 講座/毎月第2土曜日午前10時～正午、毎月第4水曜日午後7時～9時※1年間約20回の講座、グループワーク。日程はカリキュラムにより若干の変更あり

☎市内在住・在勤・在学の18歳以上のかた、20人

費13,000円

☎9月1日(木)～15日(木)に協働推進課(市役所本庁舎3階)・各近隣センター・柏市民活動センターで配布する申込書に必要事項を書いて、「東日本大震災で感じたこと」がテーマの小論文を添えて、〒277-8505 柏市役所協働推進課へ郵送(必着)・☎info-kyds@city.kashiwa.lg.jpするか直接持参を※申込書は市のホームページからもダウンロード可

選考方法/書類と小論文

※詳しいカリキュラムは、協働推進課・各近隣センター・柏市民活動センターで配布する募集要項を見るか市のホームページで

☎かしわ市民大学設立準備会(協働推進課内) ☎7167-0941

かしわ市民大学公開講座

大反響のため再実施

子どもと安心して過ごすための放射線基礎講座

7月12日に実施した講座の反響が大きかったため、再実施することになりました。柏市における放射性物質の状況と、市民生活への影響について分かりやすく解説し、今後、安心して生活するためにどうしたらよいか考えます。

時8月27日(土)午後3時～5時

所市民文化会館大ホール

☎市内在住・在勤・在学のかた、先着1,400人

講放射線医学総合研究所・武田志乃主任研究員

費無料

申当日、会場へ直接

市のしごと? いくらかかるの?

スポーツ競技力向上や健康維持を図る場

体育館の管理・運営



◀中央体育館



沼南体育館▶

さまざまな年齢層のかたが集まる市民体育館。利用する目的は、一人一人異なりますが、皆さんが安心して利用でき、満足できる施設づくりを目

指しています。そこで今号では、体育館の管理・運営について、費用の面からお知らせします。

図スポーツ課 ☎7191-7399

年間35万人以上の利用者

市内には、中央体育館と沼南体育館の2つの市民体育館があります。昨年度は、年間35万人以上の利用があり、1日当たりでは1,000人以上になります。

市では、指定管理者とともに、スポーツ施設の利用促進や経費削減に取り組んでいます。

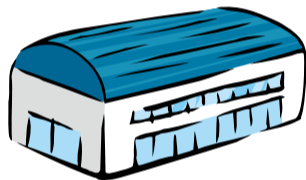
■体育館一覧

名称	開設年	施設概要	1日当たりの利用者数
中央体育館	昭和52年	アリーナ・小体育室・剣道場・柔道場・相撲場・弓道場・幼児体育室・トレーニング室	581人
沼南体育館	平成6年	アリーナ・柔道場・剣道場・弓道場・研修室・フットサル場・トレーニング室・スポーツサウナ	447人

※数字はいずれも平成22年度実績。1年間を346日で計算(毎月第1月曜日、12月28日～1月3日は休み)

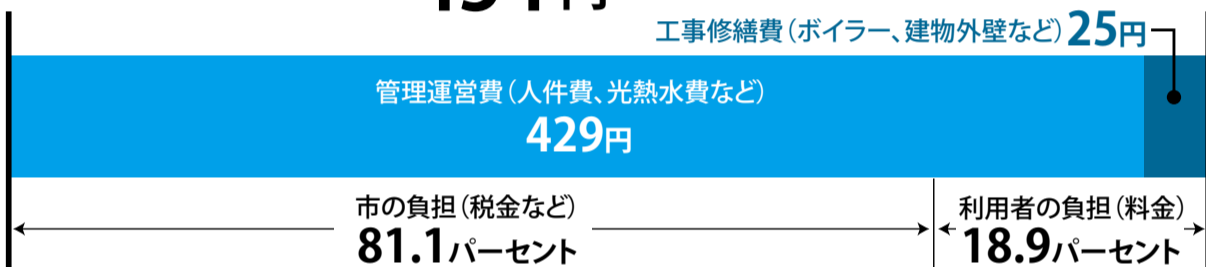
体育館に掛かる経費

体育館は、施設の種類や利用面積によって料金が異なります。昨年度は、管理運営費と工事修繕費に、約1億6,129万円掛かりました。



■利用者1人当たりの経費 454円

※数字はいずれも平成22年度実績



施設の利用率

体育館は、多種多様なスポーツや市民のニーズに対応することが必要なため、さまざまな特性がある施設を備えています。



市内で唯一の場

小さな子どもが安心して体を動かすことができる場

施設	稼働率	
	中央	沼南
アリーナ	74.6%	73.1%
柔道場	52.7%	41.4%
剣道場	73.2%	59.9%
弓道場	24.0%	28.0%
相撲場	7.2%	—
幼児体育室	16.0%	—
研修室	—	51.5%
フットサル場	—	34.8%

今後に控える大規模工事

財政上の理由で、順番待ちをしている工事がたくさんあります。来年度以降は、建築や電気設備の工事に、約1億円掛かる見込みです。



今年度を実施する主な工事(費用)

- ▶ 中央体育館ボイラー改修(約1,013万円)
- ▶ 中央体育館高架水槽改修(約360万円)
- ▶ 沼南体育館天井ダクト復旧(約2,415万円)

沼南体育館アリーナは、東日本大震災の影響で、現在利用できません。天井設備点検や工事設計が完了し、11月末の復旧を目指して工事を進めます。

来年度以降に計画している工事

- ▶ 中央体育館外壁改修
 - ▶ 沼南体育館監視モニター改修
- そのほか、13の工事予定あり } 約1億円

現状の課題

2つの市民体育館では、老朽化が目立ち始め、今後さらに施設の工事修繕費が必要となることが予想されます。しかし、財政上の理由で、体育館の工事が十分に進んでいない状況です。そのため、市内の公共スポーツ施設全体の中で優先順位を付けて、順番に工事を行っています。

限られた財源の中で、体育館を管理・運営していくため、「利用促進による収入増加」や「市民サービスの向上」に努めます。そして、受益者負担の観点から「利用料金の見直し」などを検討していく必要があります。

体育館の公共性

体育館のような長期的に利用する施設は、定期的に補修工事を行い、老朽化しても良好な状態に保つよう努力しなければなりません。毎年行う整備、数年単位で行う大規模工事など、計画的に行うことが必要です。

しかし、予算をつけられずに、「壊れたら直す」「危なくなったら直す」という、ぎりぎりまで引っ張ることが続きました。施設の整備や修繕は、「短期的には影響ない」事業なので、優先順位が低くなってしまったからです。

現在体育館をはじめ、学校・近隣センターなど多くの公共施設が築30年を越え、大幅な改修工事を必要としています。これは、厳しい財政をより厳しい

ものにする要因の一つです。

体育館のように、民間が参入できない事業は、公共が担う必要があります。スポーツを通して、市民のつながりが広がり、子どもたちの教育にとっても大きな意義があるという意味で、体育館の管理・運営は公共性があると考えています。

相撲場や弓道場の稼働率が低いという課題もありますが、スポーツ施設は稼働率だけで判断するものではありません。多くの施設では、利用者が積極的に清掃してくれています。利用しながら、一方では維持管理のために貢献するという形が、公共スポーツ施設の在り方だと思います。

柏市長 秋山 浩保



地域の公園は地域の手で 中原ふれあい防災公園 管理運営協議会

中原ふれあい防災公園管理運営協議会は、平成16年に地域の町会、学校、NPO法人を中心として、設立されました。同協議会は、市と協議しながら、公園利用のルールを中心に、公園の管理運営を行っています。まきば広場部会、樹木部会の2つの部会があり、公園内で

花や野菜などを育て、樹木や植え込みの名札付けや見回りをしています。運営はすべてボランティアで、コミュニティの輪を広げながら、「みんなでつくる・そだてる・ふれあう公園」を合言葉に活動しています。
園公園管理課 ☎ 7167-1309



樹木部会



樹木部会は、市民のかたの公園への愛着を高めることを目的として、防災公園の敷地内にある樹木や植え込みなどの自然環境を育成・維持・管理する活動をしています。この部会は、平成18年に樹木に関心の深いボランティアのかたたちでスタートしました。

定期的に公園内の樹木の生育状況や虫害発生状況の観察などを行っています。また、酒井根東小の児童や近隣の市民のかたたちと協働で、約200本の樹木と40力所の植え込みに名札を設置し、親しみやすい公園環境を整備するよう努めています。最近では、樹木愛好家のかたを対象とした、樹木剪定(せんてい)講習会を実施し、大変な好評をいただきました。

特徴的な活動を紹介

まきば広場部会

まきば広場は、中原ふれあい防災公園がオープンするときに、市民協働の公園管理の拠点としてスタートし、今年で7年目を迎えます。まきば広場では、たくさんの野菜や花を地域のかたの手で育てています。作業会には、昨年までで、延べ5,000人を超えるボランティアのかたが参加しています。



毎年、秋に行っている収穫のつどいには、地元の光ヶ丘中学校の吹奏楽部にも参加してもらい、自分たちで育てた野菜などを料理し、地域のかたたちに味わってもらいます。今年は11月5日(土)に予定されています。ぜひ、お越しください。

誰かのために、何かのために

鈴木 宏昌



十四年前、役に立ちたい」と考えていました。そんなとき広報かしわに、柏レイソルボランティア募集の記事があり、即応募しました。それ以後、サッカーへの興味も増し、老若男女が集まってイベントを盛り上げるボランティア活動に意義を感じました。その後、町内会の役員に推薦され、地域の改善に関わっていたとき、自宅隣接地の牧場跡地が防災公園になり、町会からまきば広場部会委員に推薦されました。二年目からは樹木部会の委員になり、まきば広場部会・樹木部会の両部会を兼務しています。さらに、昨

年からは、管理運営協議会の委員もやっています。私は、このようなボランティア遍歴ですが、ボランティアをやってみたく人は、興味を感じたら飛び込んでやってみること。そのなかで面白いと思うことが見つければ、自然と続けられるものだと思います。樹木部会では、五年前から樹木に木製の名札を付けています。現在、名札の傷みがひどく、昨年採用したプラスチック製のものに順次取り換えています。この新型名札は、東京都の木場公園や小石川植物園を見学し、参考に手作りしたものです。

最近では、多くの市民が正しく快適に公園を利用しているのに、大変残念なことが発生しています。駐車場の不正利用や駐輪場への放置自転車、落書き、犬のふんの放置。さらには、看板・掲示板・照明等の破壊、トイレ便器の破壊などです。これらの破壊行為は、他人の迷惑を考えず公共物をあえて破壊しているとしたら考えられないものがほとんどで、悲しい現実です。いずれにしても、このようなことを発見したらできるだけ早急に対処・修理を心掛けています。活動中に、通り掛かりのかたから「ご苦労様」「ありがとう」と声をかけられると、とてもうれしく感じます。時間と余裕があるかたから、水まきなどを「お手伝いしましょうか」と気軽に手を貸していただけると、大変助かります。お互いに利用する公園を気持ちよくきれいに維持するために、一緒にボランティア活動をしてみませんか？

私益と公益の合致、継続は力なり

坂下 信義



五十八歳で現役を引退し、第二の人生に何をしようかと考えています。そんなとき、斉藤牧場跡地を保全するために活動していた「牧場跡地の緑と環境を考える会」が主催の野外コンサートに出かけ、地域活動に初めて出会いました。その後、牧場跡地が公園になり、近隣の町会を中心にした中原ふれあい防災公園管理運営協議会が組織されてから、まきば広場部会長をやっています。まきば広場部会委員の活動は、まだ寒い2月に始まり、その年の「まきば広場作業計画」をまとめます。作業会では、季節に合った野菜や花をボランティアのかたたちと一緒に育てます。

休憩時間にはお茶を飲みながら、世間話や情報交換の輪が広がります。ここに来ると体を動かせるし、人にも会える。これが一番多い感想です。今日やった作業の出来栄を眺めるボランティアの目には、何かをやったという満足感が見られます。ボランティアには百五十人以上のかたが登録しています。「公園の掲示板を見ました」「ボランティアに協力したいのですが」という電話を受け、少しずつ仲間が増えていくことが一番うれしいです。きれいな花を咲かせ、立派な野菜を育てるのも大事ですが、それ以上に、みんなが楽しく喜んで、やりがいを感じながら作業に参加する環境づくりをすることが、我々、部会委員の目標であり活動継続の鍵になります。

「機会があればと思っている人の背中をどう押せば良いのか」ということが、永遠の課題です。個人的には、公園隣接林のような市街地の緑を保全する方法は何かということとを今後も模索していくことでしょうか。

わたしのボランティア活動

支える ふれあう つなげる

時=とき 所=場所 対=対象 定=定員 内=内容 講=講師 費=費用 持=持ち物
申=申込 交=交通 他=その他 問=問い合わせ

はがき・ファクスなどの記入内容
右記の要領で必要事項を記入。往復はがきの場合は返信面の宛先を記入してください

- ①希望する講座・催し名
- ②〒・住所
- ③氏名(ふりがな)
- ④年齢
- ⑤電話番号

認知行動療法サポーター養成講座

時9月11日(日)、12月11日(日)午後1時～4時(計2回)
所 ウェルネス柏
対 医療職のかた、50人
内 うつ病や不安障害の治療法である認知行動療法と、認知行動療法サポーターの役割について学びます
定 8月31日(水)までに、はがきに6面右上の必要事項と性別を書いて、〒277-8505 柏市役所保健福祉総務課へ郵送(必着)するか info-hkin@city.kashiwa.lg.jp で ※応募者多数の場合は抽選。すでに今年度の申し込みが済んでいるかたは応募不要
内 認知行動療法推進協会 ☎043-226-2027・保健福祉総務課 ☎7167-1131
働きたい高齢者のための講習会

所 ①・④=柏の葉公園センター(柏の葉4丁目) ②=ニチイ学館松戸校(松戸市) ③=ニチイ学館柏校(末広町)
内 ハローワークで求職登録済みの55～65歳で、修了日以降に開催する求人企業等との合同面接会に参加できるかた、①・④=各25人②=30人③=20人
定 9月14日(水)までに、往復はがきに6面右上の必要事項と講習名・講習番号、求職番号を書いて、〒260-0013 千葉市中央区中央3丁目9-16 千葉県シルバー人材センター連合会へ郵送で(必着) ※応募者多数の場合は抽選
内 千葉県シルバー人材センター連合会 ☎043-227-5112



保育園臨時職員

職種	資格	勤務時間
①保育士・保育職員	保育士資格・幼稚園教諭免許	月～金曜日午前8時30分～午後5時、隔週土曜日午前8時30分～正午
②保健師・看護師	保健師・看護師免許 ※准看護師免許を含む	▶月10日勤務=4日間は午前8時30分～正午、6日間は午前8時30分～午後5時 ▶週5日勤務=月～金曜日午前8時30分～午後5時
③栄養士	栄養士免許	月～金曜日午前8時30分～午後5時
④給食調理員	不問	月～金曜日午前8時30分～午後2時

勤務場所 / 市内公立保育園 ※登録時に希望する園の申し出を
賃金(時給) / ①=保育士資格1,080円、その他1,030円 ②=保健師1,600円、看護師1,520円 ③=1,080円 ④=1,030円
※交通費は別途支給
内 写真を貼った履歴書と資格が必要な職種は資格証明書の写しを持って、保育課(市役

所別館3階)へ直接 ※申込時に面接あり
内 保育課 ☎7167-1137

南部クリーンセンター臨時職員(技術員)

内 中型一種以上の運転免許があり、健康で既往症のないかた、若干名
勤務内容 / ごみ収集車による家庭ごみ等の収集・運搬作業
勤務場所 / 南部クリーンセンター
勤務時間 / 月～金曜日午前8時15分～午後4時45分(祝日を含む)
勤務期間 / 10月1日～来年3月31日
賃金(時給) / 1,200円 ※交通費は別途支給
定 9月1日(水)までに電話連絡の上、写真を貼った履歴書を持って、南部クリーンセンターへ直接
選考方法 / 書類と面接
内 南部クリーンセンター ☎7173-5111

納期限は8月31日(水)

- 市・県民税の第2期
内 収納課 ☎7167-1122
 - 国民健康保険料の第3期
 - 後期高齢者医療保険料の第2期
内 保険年金課 ☎7191-2594
 - 介護保険料の第3期
内 介護保険管理室 ☎7167-1134
- 口座振替のかたは預貯金残高にご注意を

講習名	とき
①マンション管理員養成(講座番号24)	9月28日(水)～30日(金)、10月3日(月)～7日(金)・17日(月)・18日(火) 午前9時30分～午後4時30分(計10回)
②チャイルドヘルパー養成(同19)	10月4日(火)・6日(木)・7日(金)・11日(火)・12日(水)・14日(金)・17日(月)、11月25日(金)、10月20日(木)～11月18日(金)のうち1日(実習) 午前9時30分～午後4時30分(計9回)
③介護員養成(2級課程)(同4)	10月4日・25日、11月1日・8日・15日の各火曜日、10月21日・28日、11月4日・11日・18日の各金曜日、12月26日(月)、11月19日(土)～12月19日(月)のうち4日(実習) 午前9時～午後5時(計15回)
④セキュリティスタッフ(警備員)技能(同15)	10月17日(月)～21日(金)・24日(月)、11月10日(木)、12月5日(月) 午前9時30分～午後5時(計8回)

中央公民館のパソコン講座

※会場は中央公民館。費用はいずれも100円(CD-R代)。OSはWindowsXPで、Office 2007、インターネットエクスプローラ8を使用。講師はパソコンボランティア

講座名	とき	対象	内容
①パソコン初心者講座	9月5日(月)・12日(月) 午前9時30分～午後0時30分(計2回)	市内在住・在勤でパソコンに触ったことがなく、ローマ字を理解しているかた、20人	パソコンの基本的操作を学び、文字入力やインターネットを体験します
②ワード基礎講座	9月5日(月)・12日(月) 午後1時30分～4時30分(計2回)		文書作成のための文字入力など、ワードの基礎を学びます
③エクセル基礎講座	9月6日(火)・13日(火) 午前9時30分～午後0時30分(計2回)	市内在住・在勤で基礎的操作・文字入力ができるかた、各20人	エクセルの基礎を学び、住所録を作ります
④デジタルカメラ講座	9月9日(金)・16日(金) 午後1時30分～4時30分(計2回)		デジタルカメラで撮影した写真をパソコンに取り込み、加工の仕方などを学びます

申し込み / 講座ごとに、往復はがきに6面右上の必要事項を書いて、〒277-0005 柏5丁目8-12 柏市中央公民館へ、①・②は8月25日(木)、③・④は8月29日(月)までに郵送で(必着) ※応募は1講座につき1人1通。応募者多数の場合は締切日の翌日午前9時に中央公民館で抽選。以前受講した講座は応募できません

内 中央公民館 ☎7164-1811

シニア倶楽部

各施設の催し

催し	とき	対象	内容	費用・持ち物	申し込み	ところ・問い合わせ
①毎日を元気に過ごす「脳とからだのトレーニング」	9月2日～30日の毎週金曜日午前11時～11時50分(祝日を除く。計4回)	60歳以上のかた、先着20人	脳と筋力のトレーニングで思い通り動ける体を。姿勢改善・転倒予防・関節の動き改善に効果的	2,000円。飲み物・動きやすい服装	8月24日(水)午前10時から、リフレッシュプラザ柏へ電話か直接	リフレッシュプラザ柏 ☎7173-5900
②介護予防講座「ボールでコロコロ体操」	9月6日～27日の毎週火曜日午前10時30分～正午(計4回)	市内在住で60歳以上のかた、各15人	大小のボールを使い楽しく体を動かしながら、姿勢・動きなどの改善効果がある体操をします	無料。飲み物・運動しやすい服装・汗拭きタオル	8月15日(月)午前9時30分～8月22日(月)午後4時に、南部老人福祉センターへ電話か直接 ※応募者多数の場合は抽選	南部老人福祉センター ☎7176-6151
③介護予防講座「アロマで生活に潤いを～ハンドマッサージ体験」	9月6日・13日、10月4日・11日の各火曜日午前10時～正午(計4回)	市内在住で60歳以上のかた、各15人	精油(エッセンシャルオイル)を使ったハンドマッサージ体験をします。また、アロマの香りのバスソルトやルームスプレーを作ります	1000円。筆記用具・タオル2枚	8月15日(月)午前9時30分～8月20日(土)午後4時に、南部老人福祉センターへ電話か直接 ※応募者多数の場合は抽選	
④詩吟で楽しく介護予防	9月7日～10月19日の毎週水曜日午後1時30分～3時30分(計7回)	市内在住で60歳以上の初心者、25人	漢詩・俳句・和歌・現代詩などを楽しく学び、吟じます	300円。筆記用具	④=8月23日(火) ⑤=8月24日(水)までに、往復はがきに6面右上の必要事項と、応募の動機を書いて、〒277-0051 加賀3丁目16-8 ほのぼのプラザますおへ郵送で(必着) ※応募は1人1通。応募者多数の場合は抽選	ほのぼのプラザますお ☎7170-5570
⑤短歌で遊ぼう・頭と心のリフレッシュ	9月8日～12月8日の毎月第2・第4木曜日午前10時～正午(計7回)	市内在住で60歳以上で、短歌を作ったことがないかた、15人	新しい発見のために、日々の出来事を短歌にします	300円。筆記用具		
⑥いきいきセミナー	9月14日・28日、10月12日・26日、11月9日・30日の各水曜日(計6回) 午前10時～正午	市内在住・在勤で60歳以上のかた、36人	「共に学び・育み、そして活(い)きる」をテーマにしたセミナー	無料	8月26日(金)までに、往復はがきに6面右上の必要事項を書いて、〒277-0922 大島田440-1 柏市沼南公民館へ郵送で ※応募者多数の場合は抽選。10月7日(金)開講の、「第二の人生と地域づくり」をテーマとした女性セミナーを申し込むかたは応募できません	沼南公民館 ☎7192-1111

※は市からのお知らせです
※費用で特に記載のないものは無料です

お知らせ

気仙沼市避難所ボランティアを募集

東日本大震災復興を支援する柏市民の会では、気仙沼市での避難所運営支援を8月以降も継続するため、市民ボランティアを募集します。

8月27日(土)～10月8日(土)※毎週土曜日出発。1回の派遣につき8日間

気仙沼市(宮城県)

次の要件をすべて満たすかた、各回3人程度※参加者はボランティア経験等を考慮し決定▶市内在住・在勤・在学の、心身ともに健康で体力に自信のある18歳以上のかた※未成年者は保護者の承諾が必要▶ボランティアリーダーの指示に従うことができる▶トイレ・食事などの不自由に耐えられる▶事前に社会福祉協議会でボランティア活動保険(天災タイプ)に加入できる

避難所運営の支援

3,000円※往復の交通費を含む

柏市民活動センター・協働推進課(市役所本庁舎3階)で配布している登録申込書に必要事項を書いて、〒277-8505 柏市役所協働推進課へ郵送するか直接持参を※申込者には簡単な聞き取りを行う場合あり

宿泊は避難所内。往復は鉄道利用。食事は避難者と同じものを用意します

東日本大震災復興を支援する柏市民の会事務局(協働推進課内) ☎7168-1033

公開される審議会等		※傍聴希望者は当日、会場へ直接		
名称	とき	ところ	定員	問い合わせ
柏市行政改革推進委員会	8月29日(月)午後1時30分～4時30分	第3委員会室(市役所本庁舎5階)	先着5人	行政改革推進課 ☎7167-1118
柏市公共下水道事業審議会	8月31日(水)午後2時～4時	第5・6委員会室(市役所本庁舎5階)	先着10人	下水道整備課 ☎7167-1429

沼南まつりの参加者募集

10月16日(日)午前9時～午後4時
沼南体育館

内容	対象	費用
出店 ※食品類等の販売は、食品衛生許可申請が必要	市内事業者か市内福祉・ボランティア団体など	テント1張1万円
出展	文化団体、スポーツ団体など	
サッカー教室	市内在住の小学生、先着30人	無料
ベタンク競技	一般＝先着18人、団体＝先着10チーム	無料

8月16日(火)午前9時～8月31日(水)に、沼南まつり実行委員会へ電話で
◎詳しくは問い合わせを
沼南まつり実行委員会 ☎7191-2803

非木造の冷蔵倉庫を探しています

非木造の冷蔵倉庫は、来年度から一般の

倉庫に比べて、家屋の評価額が早く減少する経年減点補正率が適用されます。次の要件にすべて該当する倉庫を市内に所有しているかたは、資産税課へお問い合わせください。
▶非木造(鉄筋コンクリート造、鉄骨造など)▶保管温度が10度以下に保たれる▶倉庫そのものに冷蔵機能を備えている▶床面積の50パーセント以上が冷蔵倉庫用
▶現地調査をする場合あり▶常温倉庫内にプレハブ式冷蔵庫や業務用冷蔵庫等を設置している場合は該当しません
資産税課 ☎7167-1125

配水区域変更に伴う水道管洗浄作業

下記の区域の道路下に埋設されている水道管の消火栓や排水弁から、水を排出する作業を行います。

作業区域/旭町4～8丁目、豊町1・2丁目、新富町1・2丁目、豊四季、豊上町、吉野沢、豊平町、南柏2丁目地先調査/9月下旬まで。仕切弁・消火栓等の機能調査、受水槽設置箇所の確認や受水槽管理者との協議、排水箇所・排水先の調査等
洗浄作業/来年1月中旬～3月上旬まで。いくつかのブロックに区切って行います※作業開始の1週間前に対象区域のかたへお知らせします
配水課 ☎7166-3184

建築物防災週間

8月30日(火)～9月5日(月)は建築物防災週間です。火災・地震などの災害はいつ起こるか分からず、建物という財産だけでなく、貴重な人命も失われてしまうことがあります。この機会に、建物の外壁の落下などが起こりそうなひび割れ等に注意して、身近なところから防災について考えてみましょう。
建築指導課 ☎7167-1145

まつど新卒応援ハローワークを新設

就職環境が厳しい学生・既卒者の就職を支援するため、新卒応援ハローワークを設置し、ジョブサポーターによる個別就職支援を行っています。
ハローワーク松戸(松戸市)
大学等の卒業年次の在籍学生・卒業後3年以内の既卒者など
▶担当者制によるきめ細かな支援▶求人情報の提供・職業紹介▶企業と新卒者等のマッチングなど
まつど新卒応援ハローワーク ☎047-367-8609

障害者への差別に関する相談

毎週水曜日午前9時～午後5時
教育福祉会館

差別を受けたと思われる障害者のかたやその家族のかた、差別をしてしまったと思うかたなど、障害者の差別に関する問題の相談
東葛飾障害者相談センター ☎7179-1088・FAX7165-2423

税務研修会

9月16日(金)午後1時30分～3時
柏商工会議所(東上町)

先着30人
法人のための、平成23年度税制等を学ぶ研修会

8月16日(火)午前9時から、柏法人会へ電話で
柏法人会 ☎7163-3393

就職支援講座「基金訓練」説明会

国の緊急人材育成・就職支援基金に基づき、求職者向けに行われる職業訓練の説明会です。

毎週月曜日午後3時～4時

LEC東京リーガルマインド柏本校(旭町1丁目)

就職・再就職を希望するかた

◎申し込みなど、詳しくは問い合わせを

LEC東京リーガルマインド柏本校 ☎7142-2711

講座・講演

講演「学校復帰と進路選択～登校刺激をするべきか」

9月10日(土)午後2時～4時

中央公民館

市立小・中学校に在籍する不登校児童・生徒の保護者、先着20人

「学校に行きにくくなっている子の進路」などをテーマとした、元千葉大学教授・小澤美代子さんによる講演

筆記用具

当日、会場へ直接

教育研究所 ☎7191-7387

講演「生きることの意味～いま『いのち』の声を聞く～」

9月10日(土)午後1時30分～3時

アミューゼ柏

先着150人

高史明(コ・サミオン)さん

8月16日(火)午前10時から、6面右上の必要事項と参加人数を書いて、千葉いのちの電話へFAX043-227-6911・E-mail-chiba@chiba-inochi.jpするかた

保健福祉総務課 ☎7167-1131・千葉いのちの電話 ☎043-222-4416(月～

金曜日午前10時～午後5時)

かしわ環境ステーションの催し 8・9月

<http://www.kankyostation.org/>

催し	とき	ところ	対象	内容
①夏休み子ども環境教室	8月28日(日)午後1時～4時	イオン柏ショッピングセンター(豊町2丁目)	小・中学生、幼児と保護者	昆虫・草花の顕微鏡観察やぬり絵、動物・植物・環境の紙芝居、環境関係の展示
②エコライフ講座「エコライフを実現する新しい住まいの技術」	9月10日(土)午前10時～11時30分	南部クリーンセンター	どなたでも、先着50人	「エコライフ」を、より快適に実現するための新しい技術を紹介し
③秋の手賀沼船上観覧会	9月24日(土)午前9時30分～正午	手賀沼親水広場「水の館」前(我孫子市)集合	市内在住のかた、30人 ※小学生以下は保護者同伴	秋の手賀沼を船上から観察。その後、陸上で魚釣り体験をします

申し込み▶①＝当日、会場へ直接②・③＝8月17日(水)午後2時から、かしわ環境ステーションへ電話するか、6面右上の必要事項を書いて、FAX7172-2100・E-mail info@kankyostation.orgで※③は8月24日(水)午後4時まで。応募者多数の場合は抽選

かしわ環境ステーション ☎7170-7090(午後1時～5時。土・日曜日、祝日は休館)

伝言板

市民や市内のサークルなどの、催し・講習会や会員募集のコーナーです

- 催し・講習会
- 前澤洋子ソプラノコンサート
8/23の13時～15時、加賀ふるさと会館。先着50人。無料。中摩 ☎7172-8338
 - 柏陶会作品展
8/23～29の10時～20時、そごう柏店8階連絡通路。無料。部 ☎7146-8102
 - リュミエール・コンサート～日本と沖縄の歌～
9/19の14時～16時30分、アミューゼ柏。歌とピアノ。500円。前田 ☎7174-1240
 - 現役添乗員と一緒にトラベル英会話
8/24の10時30分～12時、中公。海外旅行が好き・行きたいが英語が苦手な。500円。戸田 ☎7164-1809
 - 「ダイナミック琉球」体験練習会
8/27、9/3・10の17時～19時、中公。

- 近セ＝近隣センター、中公＝中央公民館、沼公＝沼南公民館、教福＝教育福祉会館、県プラ＝さわやかちば県民プラザ、㊦＝入会金、㊧＝月会費、㊨＝年会費
- 沖縄で10年間踊り継がれてきた踊り。1回100円。小林 ☎080-3477-8683
- 市民ハイク(八ヶ岳)説明会
9/8の19時～20時、豊四季台近セ。10/1・2に赤岳鉾泉～硫黄岳登山。無料。花村 ☎090-9853-0429
- パッチワーク1日講習会「こっとんぼえむ」
8/23の9時～正午、松葉近セ。裁縫用具と筆記用具・定規を持参。定員15人。2,000円。大田 ☎7139-1105
- 男の料理道場
9/7・21・28の18時～20時30分、南部近セ。手軽な和食・寿司。3,000円。濱田 ☎080-5053-0015
- 着付サークル
第1・3(月)・(水)・(土)のいずれか10時～16時、根戸近セほか。女性。①3,000円、②3,000円。吉岡 ☎7134-7396
- 日本舞踊「あじさいの会」
第1・2(水)15時、アミューゼ柏。踊りの好きな。年齢不問。健康維持に。①1,000円、②2,000円。本多 ☎7169-0491
- 新舞踊「喜扇会」
月3回(水)15時、旭町近セ。①2,000円、②3,500円。佐藤 ☎7147-7035
- カラオケ「一番星」
月3回(水)12時30分、根戸近セ。女性。①1,000円、②2,500円。永井 ☎7132-3151
- 手編みグループ
第2・4(木)10時、増尾近セ。初心者歓迎。①1,000円、②1,500円。鈴木 ☎7174-3085
- 柏レディースフットボールクラブ
毎(土)・(日)9時、中原小・今谷南子子供の遊び場。小学生女子。①1,000円。見学・体験可。一戸 ☎070-5552-3443
- フラワーアレンジ「アレンジミモザ」
第4(木)10時、藤心近セ。①2,000円、②3,500円(花代含む)。龍野 ☎7175-4201
- カラオケ「いずみ会」
第1・3(金)15時、リフレッシュプラザ柏。初心者歓迎。①1,000円、②2,000円。上野 ☎7176-0552
- 沼南墨絵篆刻サークル
第1・3(金)10時、沼公。男女不問。初心者歓迎。墨絵・篆刻(てん)刻いずれかだけでも可。①1,000円、②1,500円。満園 ☎090-8440-6267
- 増尾体操サークル
月4回(土)9時15分、増尾近セ。成人女性。初心者歓迎。①1,000円、②1,300円。漆山 ☎7173-5133
- フラワーアレンジ「アレンジミル・フルール」
第3(木)か第2(土)10時、リフレッシュプラザ柏。①2,000円、②3,500円。澁谷 ☎7172-6220
- 太極拳「健気会」
毎(木)13時、沼南体育館。年齢不問。初心者歓迎。①2,000円。桑島 ☎7176-1980
- ギター「ラス・ブラダス」
毎(木)10時、沼公。男女不問。①3,000円。川原 ☎7191-8054
- 柏中央カントリーダンスクラブ
毎(火)13時、中公。①2,000円。小森園 ☎7133-2648
- 実用筆ペン「木曜会」
第1・3(木)18時30分、中公。初心者歓迎。①1,500円、②1,000円。大島 ☎7131-0158
- 社交ダンス「カサブランカ」
毎(火)15時、豊四季台近セ。中級の男女。リズムと基本を重視した丁寧なレッスン。①1,000円、②3,000円。中村 ☎080-3024-5966

※日時・場所は予定です。必ず確認の上、お出かけください

キッズルーム

冒険遊び場 1日プレーパーク in 沼南

時8月27日(土)午前11時～午後2時※雨天中止
 所 大津ヶ丘中央公園
 対 どなたでも
 因 子どもたちが、自然の中でロープ遊び・ハンモック・けん玉などいろいろなことを体験したり、異なる年代の人たちとの交流を図ったりします
 費 無料※軽食などの実費販売あり
 開 当日、会場へ直接

menu	
カレー	100円
※ご飯は各自持参を	
あそ棒パン	50円
マシュマロ	20円

柏沼南地域にプレーパークを作る会 ☎080-3424-3502
 児童育成課 ☎7167-1595

はがき・ファクスなどの記入内容
 右記の要領で必要事項を記入。往復はがきの場合は返信面の宛先を記入してください

- ①希望する講座・催し名
- ②〒・住所
- ③氏名(ふりがな)
- ④年齢
- ⑤電話番号

子どもの成長発達の心配をきいてみよう

時8月28日(日)午前10時～正午
 所 しこだ児童センター
 対 子どもの成長発達が気になるかた、先着20人※子連れ可
 因 子どもの成長発達について専門相談員を交えて一緒に考えたり話をしたりします
 開8月16日(火)午前11時から、しこだ児童センターへ電話で個別相談あり。希望するかたは、申込時に申し出を
 開しこだ児童センター ☎7145-2522

パパ'S Day 夏だ! 焼いて食べよう!

時9月4日(日)午前10時～午後2時※雨天中止
 所 増尾城址(し) 総合公園
 対 子どもと保護者、先着20組
 因 野外でホイル焼きやスイーツなどを料理し、参加者同士で交流します
 費 1人250円
 開8月16日(火)午前10時から、しこだ児童センターへ電話で
 開しこだ児童センター ☎7145-2522



サポーター養成講座 「リーダーズシアターワークショップ」

時8月21日(日)午後3時～5時
 所 永楽台児童センター
 対 子どもの表現活動に関心のあるかた、先着20人
 因 朗読劇を通して表現することを楽しみ、コミュニケーションを体験するワークショップ
 開8月16日(火)午前10時から、永楽台児童センターへ電話で
 開永楽台児童センター ☎7163-4050

こどもの広場

- 布施遊戯室(布施近隣センター内) ☎7135-3960 (午後1時～5時)
 ブロック折り紙で作るカブトムシ・花=折り紙で作った紙ブロックを使って、カブトムシや花を作ります
 時8月25日(木)午前9時30分～11時30分 対 小学生以上、先着20人 費50円 開8月16日(火)午後1時30分～☎で
- 光ヶ丘近隣センター(開しこだ児童センター ☎7145-2522)
 かんたん折り紙工作=かぶとの輪飾り(リース)など、折り紙で簡単な作品を作ります
 時8月27日(土)午前10時30分～11時30分 対 小学生、先着10人 開8月16日(火)午後2時～☎で
- しこだ児童センター ☎7145-2522
 釜のめし・おもちゃ図書館=障害のある子もない子も手作りおもちゃと一緒に遊びます
 時8月28日(日)午前10時～午後3時 対 どなたでも(未就学児は保護者同伴) 開当日時間内に、会場へ直接
 つくってあそぼう!パックでピョン=牛乳パックで勢よく跳ねるおもちゃを作って遊びます
 時9月3日(土)午後1時30分～3時30分 対 どなたでも(未就学児は保護者同伴)、先着20人 開当日、会場へ直接

たでも(未就学児は保護者同伴)、先着20人
 開当日、会場へ直接

- 高柳児童センター ☎7190-1348
 パパとあそぼう～水遊び～=屋外で水遊びをします※雨天時は新聞紙遊び
 時8月28日(日)午前10時30分～11時30分 対 幼児と保護者、先着30組 開着替え 開当日、会場へ直接
- 高柳近隣センター(開高柳児童センター ☎7190-1348)
 親子で楽しむ煎茶の作法=煎茶のおいしい入れ方を学びます
 時8月28日(日)午前10時～11時30分 対 小学生以上と保護者、先着20人 費1人150円 開8月16日(火)午前10時～☎で
- 南部近隣センター体育館(開南部みんなの広場 ☎7173-1333 (午前10時～午後5時))
 卓球教室=ラケットの持ち方やルールの基本を学び、ゲームをします
 時9月3日(土)午前10時～11時50分 対 小学生以上(小学3年生以下は保護者同伴)、先着30人 開8月16日(火)午後2時～☎で

こども図書館 8月後半の催し

●午前中催しがない日は、午前10時30分から「こども図書館おはなし会」あり

とき	催し
20日(土)午前11時～11時30分	ちょっと大きい子のおはなし会
21日(日)午前11時～11時30分	おはなし・ふれあい遊び・歌
23日(火)午前10時30分～11時	読み聞かせ・パネルシアター・手遊び
23日(火)午後3時30分～4時	読み聞かせ・親子ふれあい遊び
25日(木)午後2時30分～3時	ちょっと大きい子のおはなし会
27日(土)午前11時～11時30分	音楽とおはなしの会 出演=二松学舎大学付属柏高校吹奏楽部
28日(日)午前10時30分～11時	
28日(日)午後2時～2時30分	

※当日、会場へ直接。「ちょっと大きい子」=4・5歳以上向け
 開こども図書館 ☎7108-1111

9月のリボン館の教室

不用品を有効利用しましょう!

●必ず事前に申し込みを 8月16日(火)午前9時30分から、同館へ電話で

老後に役立つ整理入門	3日(土)午前10時～正午。先着30人。100円
牛乳パックで六角正座イス	7日(水)午前10時～午後4時。先着10人。200円
自転車の手入れ・修理方法教室	13日(火)午前10時～正午。先着10人。50円
和布で簡単スカーフ	16日(金)午前10時～正午。先着15人。100円
E M ぼかしの堆肥化講座	24日(土)午前10時～正午。先着25人。無料
サイズ直し教室	24日(土)午前10時～午後4時。先着10人。100円
包丁研ぎ教室	25日(日)午前10時～正午。先着10人。100円
何でも修理教室(おもちゃ・時計・ラジオ・家庭用品など)	25日(日)午後1時～3時。先着8人。無料
お好みのマイ箸袋作り	27日(火)午前10時～正午。先着13人。150円

リサイクルフェア2011
 リサイクル作品コンテスト
 作品募集

「レジ袋削減」をテーマに、不用品を利用した自作のマイバッグ(買い物袋)作品を募集します。
 時10月2日(日)午前9時30分～午後3時
 開リサイクルプラザ

応募資格/市内在住・在勤のかた
 応募方法/9月19日(月)までに、工夫した点などの説明文を添えて、リサイクルプラザリボン館へ直接持参を※1人2点まで。作品は後日返却
 開作品はフェア当日、会場に展示して来場者による投票で各賞を決定。入選作品には粗品を進呈します

リサイクルプラザリボン館
 開 ☎7199-5082
 (月曜休館、祝日の場合は翌日休館)

子どもの科学教室

目に見えない宇宙線を見てみよう!

時9月24日(土)午後1時～3時
 所 東京大学宇宙線研究所(柏の葉5丁目)
 対 小学4年生～中学3年生、先着80人※親子での参加可
 因 霧箱を作って目に見えない宇宙線を見たり、宇宙線研究所を見学したりします
 費600円(保護者は300円)
 開はさみ・懐中電灯・筆記用具・ノート
 開当日、会場へ直接
 開学生用カフェが利用できます※オープンは午前11時から
 開男女共同参画社会推進協議会青少年育成部 ☎080-1036-6269

健康ルーム



地域がん診療連携拠点病院事業 市民公開講座

時9月3日(土)午後2時～4時30分
所東京慈恵会医科大学付属柏病院(柏下)
定200人
内日常生活における再発予防のポイント紹介、胃がんに関する講演など
申8月16日(火)～27日(土)に、はがきに8面右上の必要事項と参加人数を書いて、〒277-8567柏下163-1 東京慈恵会医科大学付属柏病院業務課へ郵送するかFAX7167-9693で※応募者多数の場合は抽選。後日参加証を発送予定
問東京慈恵会医科大学付属柏病院☎7164-1111・福祉活動推進課☎7167-2318



子宮頸(けい)がん 予防ワクチンの 供給が確保されま した

子宮頸がん予防ワクチンの供給が確保され、接種ができるようになりました。希望されるかたは、柏市予防接種指定医療機関へ事前にご連絡ください。

公費接種対象者／中学1年生～高校1年生に相当する女性のかた
公費接種対象期間／平成24年3月31日まで
費無料
 ◎詳しくは問い合わせを
問保健所地域健康づくり課☎7167-1256



精神保健家族教室 「うつ病」

時9月5日(月)・12日(月)・22日(水)午後1時30分～3時30分(計3回)
所ウェルネス柏
対うつ病で治療中のかたの家族、20人
内うつ病に関する症状や治療、対応方法について
持筆記用具
申8月31日(水)までに、保健所保健予防課・各近隣センターで配布している所定の申し込み用紙に必要事項を書いて、〒277-0004柏下65-1 柏市保健所保健予防課へ郵送(必着)するかFAX7167-1732で※応募者多数の場合は抽選。申込用紙は電話で請求可
問保健所保健予防課☎7167-1254

中央体育館の 初級ヨガ & 健康ヨガ

■健康ヨガ教室
時8月30日～10月18日の毎週火曜日午前9時30分～10時30分(計8回)
内心身を一体のものとして捉え、体と心の調和を図ります
費4,800円
■初級ヨガ教室
時9月1日～22日の毎週木曜日午前9時30分～10時30分(計4回)
内日ごろの運動不足やストレスの解消に。やさしいポーズと呼吸法で心身ともにリフレッシュ
費2,400円
《以上共通》
対市内か周辺に在住のかた、各先着50人
持運動ができる服装・汗拭きタオル・飲み物など
申8月16日(火)午前9時から、中央体育館へ電話で
問中央体育館☎7164-9573

市民体育大会 / スポーツ講習会 問スポーツ課 ☎7191-7399

種目	とき	ところ	対象	内容	費用	申し込み	問い合わせ
ソフトテニス	①9月11日(日)午前8時30分から	逆井運動場	市内在住・在勤・在学・在クラブで高校生以上のかた	団体戦。男子の部・女子の部	6,000円※連盟加盟団体5,000円、高校生3,000円	8月31日(水)までに、団体名・代表者・連絡先、①=男女の部いずれか・出場チーム数②=出場種目・大会当日の年齢を書いて、板橋へファクス・メールで	板橋 ☎・FAX7107-0607・ ✉tama_ita@yahoo.co.jp
	②10月2日(日)午前8時30分から	市立柏の葉庭球場	※②の出場種目は年齢別。詳しくは問い合わせを	個人戦	2,000円※高校生1,000円		

家庭婦人スポーツ大会 問スポーツ課 ☎7191-7399

総合開会式／10月11日(火)午前10時から、中央体育館で
参加資格／市内在住・在勤の女性(学生を除く)でスポーツ保険に加入しているかた※種目により、資格の制限あり。詳しくは各種目ごとに問い合わせを

種目	とき	ところ	内容	費用	申し込み	問い合わせ
なぎなた	10月11日(火)午後0時30分～5時	中央体育館	演技・試合	1人100円	9月15日(水)までに、石田へ電話かファクスで	石田 ☎・FAX7132-0126
ソフトテニス	10月13日(木)・18日(火)午前9時～午後5時※予備日10月20日(木)・25日(火)	市立柏の葉庭球場	個人戦・団体戦	1人1,500円※連盟加盟のかたは1人1,000円	9月12日(月)午前9時～9時30分に、富勢運動場管理棟へ直接	井上 ☎7131-4304
ソフトボール	10月13日(木)午前9時～午後3時※予備日10月20日(木)	富勢運動場	トーナメント戦かリーグ戦(7回70分)	1チーム4,000円と1人100円※個人の場合500円	8月25日(水)までに、栗田へ電話かファクスで	栗田 ☎・FAX7131-9141
美容体操	10月19日(水)午前9時30分～午後4時30分		リズム体操、パワーアップ競技会	1人100円	8月17日(水)午前10時～正午に、中央体育館へ直接	田代 ☎7146-7631
卓球	10月20日(木)午前9時～午後5時		団体戦	1チーム2,400円	9月14日(水)午後1時～4時に、中央体育館会議室へ直接	茂田 ☎7132-6675
バスケットボール	10月21日(金)午前9時～午後3時	中央体育館	トーナメント戦	1チーム3,000円と1人100円	8月31日(水)までに、鈴木へ電話かファクスで	鈴木 ☎・FAX7174-7740
バドミントン	10月25日(火)・26日(水)午前9時～午後5時		ダブルス個人戦、3部・4部=25日、1部・2部=26日	1人1,500円※協会加盟のかたは1人800円	8月24日(水)までに、佐々木へ電話かファクスで	佐々木 ☎・FAX7133-1443
バレーボール	10月27日(木)午前9時～午後5時		9人制バレーボール	1チーム4,000円と1人100円	8月31日(水)までに、柴田へ電話かファクスで	柴田 ☎・FAX7174-0808

⑨ ※申し込み、問い合わせ等は、各施設の開館時間をお願いします

只見町災害ボランティアを募集

新潟・福島豪雨で被災した「ふるさと交流都市」只見町で、がれきや土砂などの撤去をするボランティアを募集します。

時▶第1班=8月23日(火)・24日(水)▶第2班=8月27日(土)・28日(日)いずれも午前6時出発、翌日午後7時帰着
集合・解散場所／市役所本庁舎玄関前※往復は市のマイクロバスを利用
所只見町(福島県)
対健康で体力に自信のある18歳以上のかた、各班先着10人※未成年者は保護者の承諾が必要
内がれき・土砂等の撤去
費2,000円程度(宿泊代)※バンガロー利用のため、食事・寝具なし
申8月15日(月)午前9時から、地域支援課(市役所本庁舎1階)へ電話か直接
他市役所から活動場所までの交通費・ボランティア保険料は市が負担します。出発予定日までに、現地での作業が不要になった場合は、中止になることがあります

問地域支援課☎7167-1126

市内人口

405,853人(前月比2人増)
 ●世帯数 164,326世帯(前月比125世帯増)
 (23.8.1現在)
 ※平成22年国勢調査速報値を基準に集計しています。
 男女別人口は確定値の発表後(10月ごろ)に公表します



はいっ!!



No.004

です!

教育委員会生涯学習部 文化課

文化課の仕事!といってもイベントの企画、芸術文化活動の支援、文化財の保護・継承などさまざまです。これらを文化・文化財・市史編さんの3担当でこなしています。

文化担当で行った「かしわ塾」は、市内の小・中学生が市立柏高校吹奏楽部部員から直接指導を受け、全国トップレベルの音楽を体験できる人気の高い企画です。今は、秋の文化祭に向け、柏市文化連盟や市民のかたとの打ち合わせを重ねています。

文化財担当の仕事は、柏の歴史を調査し、保存や活用を計ること。市内にたくさんある遺跡が、工事によって消滅しないように調整したり、発掘調査を行いその成果を紹介したりしています。布施の弁天様に向かって右手、駐車場脇の小高い丘が何かご存じですか?実はあれが前方後円墳なんです。千葉県の前遺跡数は全国第1位!市内には、約500カ所あります。また、歴史を今に伝える松ヶ崎城跡・旧手賀教会堂や天然記念物の逆井カタクリ群生地の維持管理、地域の民俗芸能を将来に継承する支援なども行っています。

歴史を伝えるといえば…市史編さん担当。市の歴史を取りまとめて刊行する地道な作業です。市が所蔵する古文書類は、県内随一!なんと10万点を超えるんです。近年では、古文書や古い写真の整理を、多くの市民ボランティアのかたと一緒に和気あいあいと頑張っています。市のホームページで連載中の「かしわ・その時」を通じて普及活動にも積極的に取り組み、「歴史のないまち・柏」というイメージを打破すべく奮闘中です。

そして、3担当で運営するのが、沼南庁舎にある郷土資料展示室。人間国宝「芹沢銈介(せりざわけいすけ)」の作品と、歴史系の企画展は年3回の展示替え。現在は、郷土の偉人・鷲野谷出身の「山崎弁栄(やまざきべんねい)」を取り上げています。秋からは手賀沼周辺の古墳の出現をテーマに、弥生時代末期から古墳時代初期に移り住んだ人々との関係を、ひもといていきます。ぜひ一度、郷土資料展示室に足を運んでみてください。



▲かしわ塾で市立柏高校吹奏楽部と演奏する中学生



▲発掘現場で小学生に説明する吉田学芸員



このコーナーでは市民の皆さんからの投稿を募集中!
 詳しくは秘書広報課 ☎ 7167-1175 へ



復興に向けて街が一つに
 柏まつり

夏も本番を迎えた7月23日・24日の二日間、柏の夏の風物詩である柏まつりが行われました。今年は、ダブルデッキの工事や節電の影響などで、場所や時間を変更しての開催。夏とは思えないような涼しさでも、柏駅前の熱気は例年以上。いつもより短い時間にもかかわらず、二日間で七十万人もの人が訪れました。24日にはダブルデッキ上で、今季絶好調の柏レイソルの選手たちも協力して、復興支援のための募金活動が行われ、約二十三万円の募金が集まりました。市民の皆さんの熱い思いが、柏の街から被災地へと届いたことでしょう。



9月 SEPTEMBER 文化施設の催し

さわやかちば県民プラザ		市民文化会館		市民ギャラリー		プラネタリウム	
日・開演時間	催し・入場料・問い合わせ	日・開演時間	催し・入場料・問い合わせ	開催期間	催し	「テーマ:月」	「物語:竹取物語」
10日(土) 13時30分	柏マジッククラブ発表会2011 全自 無料 渋谷 ☎7172-7185	大ホール 25日(日) 13時30分	混声合唱団フォンテ定期演奏会 全自 800円 同会 ☎7143-2657	2日(金) ~5日(月)	遠藤裕金工展	10日(土)・24日(土)	13時30分・15時30分
18日(日) 11時	舞踊おさらい会 全自 無料 桜木 ☎047-447-5255	アミュゼ柏		6日(火) ~9日(金)	アート工房21 絵画展	11日(日)・25日(日)	11時・13時30分・15時30分
19日(月) 10時30分	メヌエットの会 ピアノ発表会 全自 無料 大津 ☎7155-6960	日・開演時間 催し・入場料・問い合わせ		10日(土) ~13日(火)	柏彩友会水彩画展	図書館本館2階	
※月曜日は休館 開催期間 催し・問い合わせ		10日(土) 16時	大谷康子ヴァイオリン・藤井一興ピアノデュオコンサート 全自 2,500円(高校生以下1,500円) 富田 ☎7167-1739	14日(水) ~18日(日)	虹の会展	入場料 無料	
1日(木) ~8日(木)	フォト・スリー柏かわせみの会 写真展 中村 ☎090-3069-3174	18日(日) 13時30分	オータムコンサート2011 -世界と日本の叙情歌- 会員によるソロとコーラス 無料 北原 ☎090-1102-1413	19日(月) ~22日(木)	遊彩会作品展	岡中央視聴覚ライブラリー ☎7167-2224	
6日(火) ~11日(日)	ホワイト展 グループWHITE 高橋 ☎7154-9412	25日(日) 14時	作曲家シリーズvol.8「ショパン大好き」 ~歌とピアノでショパンの名曲を~ 全自 999円 同シリーズ実行委員会 ☎090-2909-1943	23日(金) ~26日(月)	フォト・ふじごころ写真展	図書館	おはなし会(本館)
13日(火) ~21日(水)	県民フォトサロン展 秋澤 ☎7191-6570			27日(火) ~30日(金)	の会展	おはなし会(本館)	
23日(金) ~25日(日)	東葛飾地方教育展 古庄 ☎047-361-4103			開館時間 10時~20時。各催しの初日は13時から、最終日は18時まで。 休館日 なし 岡市民ギャラリー(柏高島屋ステーションモール8階) ☎7148-2211・文化課 ☎7191-7403		図書館本館2階	
28日(水) ~30日(金)	彩画会展 中村 ☎7176-2231					入場料 無料	